2018ko URTARRILAREN 17ko UDALBATZARRA

PLENO DE 17 DE ENERO DE 2018

BERTARATUAK / ASISTEN:

ALKATEA / ALCALDE: JOSU IRATZOKI AGIRRE

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES Y CONCEJALAS:
Mª ARANZAZU ZUBIETA OCHOTECO, IXONE TELLECHEA URANGA, AITOR ELEXPURU EGAÑA, AITOR IANTZI GOIENETXE, GERMAN CASTILLO LAZCANOTEGUI, JOSE MIGUEL GORRIA VICUÑA, JOSE ANTONIO OYARZABAL IRIBAS, RAQUEL QUIROGA TAPIA, JUAN LOSA OCARIZ.

IDAZKARIA / SECRETARIA: PILAR CHUECA INTXUSTA.

BERTARATU EZ DIRENAK / NO ASISTEN:
MIKEL LERTXUNDI KORTA (familia)

Tokia: BERAko Herriko Etxea
Eguna: 2018-01-17
Ordua: 19:30
Bilera-mota: ohikoa, 1. deialdia

Lugar: Casa Consistorial de BERA
Día: 17-01-2018
Hora: 19:30
Tipo sesión: ordinaria, 1ª convocatoria.

TRATATZEKO GAIAK:

ASUNTOS A TRATAR:

1.- AZKENEKO AKTA ONARTZEA.-

2017.eko azaroaren 15ean egindako bileraren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.

1.- APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTERIOR.-

Vista el acta de la sesión celebrada el día 15 de noviembre de 2017, por unanimidad SE APRUEBA.

2.- BABES OFIZIALEKO ETXEBIZITZAK SUSTATZEKO, KAXERNAKO UDALAREN LURZATIA LAGATZEKO NASUVINSAREKIN SINATU BEHAR DEN LANKIDETZA HITZARMENA ONESTEA.

2.- APROBACION DEL CONVENIO DE COLABORACION A SUSCRIBIR CON NASUVINSA PARA CESIÓN DE PARCELA MUNICIPAL EN KAXERNA CON DESTINO A PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL.

Alkateak gaia azaldu du eta, aho batez, honako erabakia hartu dute:

El Alcalde explica el asunto y, por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

Ikusirik, Beran babes ofizialeko etxebizitzak sustatzeko Kaxernako Udalaren lur-zatia lagatzeko Nasuvinsarekin sinatu behar den lankidetza-hitzarmenaren testua.

Visto texto del convenio de colaboración a suscribir con Nasuvinsa para la cesión de parcela municipal en Kaxerna con destino a la promoción de viviendas de protección oficial en Bera.

ERABAKI DUTE:

SE ACUERDA:

1) Beran babes ofizialeko etxebizitzak sustatzeko Kaxernako Udalaren lur-zatia lagatzeko Nasuvinsarekin sinatu behar den lankidetza-hitzarmenaren testua onestea.

1) Aprobar el texto del convenio de colaboración a suscribir con Nasuvinsa para la cesión de parcela municipal en Kaxerna, con destino a la promoción de viviendas de protección oficial en Bera.

2) Toki Entitateen Antolaketaren, Funtzionamenduaren eta Araubide Juridikoaren gaineko Erregelamenduaren 41.12. artikuluan xedatutakoari jarraikiz, aipatu hitzarmena Jose Iratzoki Agirre Alkateak, edo legalki ordezkatzen duenak, sinatuko duela adieraztea.

2) Señalar que, de conformidad con el artículo 41.12. del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, el Alcalde Josu Iratzoki Agirre o quien legalmente le sustituya será quien llevará a cabo la firma de dicho convenio.

3) Erabaki hau Nasuvinsari igortzea, behar diren ondorioetarako.

3) Trasladar este acuerdo a Nasuvinsa, a los efectos oportunos.

3.- UDAL ONDASUNEN INBENTARIOA ONESTEA.

3.- APROBACIÓN INVENTARIO DE BIENES MUNICIPALES.

Idazkariak eginiko txostena azaldu ondoren, aho batez, honako erabaki hau hartu dute:

La Secretaria explica el informe emitido y, por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

Ikusirik, Udal honen ondareko ondasun eta eskubideen Inbentarioari buruzko espedientea, Tracasa enpresak egina, 2017ko azaroaren 3koa.

Visto expediente del Inventario de los bienes y derechos constitutivos del patrimonio de este Ayuntamiento, elaborado por la empresa Tracasa de fecha 3 de noviembre de 2017.

6/1990 Foru Legearen 113. artikuluari eta Nafarroako toki entitateen ondasunei buruzko Erregelamenduaren 73. artikulua eta ondokoei jarraikiz.

De conformidad con lo establecido en el artículo 113 de la Ley Foral 6/1990 y 73 y siguientes del Reglamento de bienes de las entidades locales de Navarra.

ERABAKI DUTE:

SE ACUERDA:

1) Espedientean dagoen moduan Udal honen

1) Aprobar el Inventario de bienes y derechos

ondasun eta eskubideen Inbentarioa onestea.

2) Inbentario horren kopia Nafarroako Foru Komunitatearen Administrazioari bidaltzea, Nafarroako toki entitateen ondasunei buruzko Erregelamenduaren 90. artikuluari begira.

que corresponden a esta Entidad según consta en el expediente.

2) Remitir copia del mismo a la Administración de la Comunidad foral de Navarra, a los efectos del artículo 90 del Reglamento de bienes de las entidades locales de Navarra.

4.- 2018. urteko MUSIKA ESKOLA ETA UDAL LANGILEEN PLANTILLA ORGANIKOA, BEHIN BETIKO ONESTEA.-

4.- APROBACIÓN DEFINITIVA PLANTILLA ORGÁNICA PERSONAL MUNICIPAL Y ESCUELA DE MÚSICA AÑO 2018.-

Idazkariak espedientea azaldu eta, aho batez, honako erabakia hartu dute:

La Secretaria explica el expediente y, por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

Ikusirik, 2018. urterako Udal eta Musika Eskolako Langileen Plantilla Organiko espedientea.

Visto expediente de la Plantilla Orgánica del Personal del Ayuntamiento y de la Escuela de Música para el año 2018.

2017ko azaroaren 15ean Udalak eginiko Osoko bilkuran 2018. urterako Eskola Musika eta Udal Langileen Plantilla Organikoa hasiera batez onetsi zuen.

En el Pleno celebrado el 15 de noviembre de 2017 se aprobó inicialmente la Plantilla Orgánica del Personal del Ayuntamiento y Escuela de Música para el año 2018.

Jendaurreko epean, alegazio bat aurkeztu dute bi udal langilek, Alkatearekin adostuta, lanaldiaren luzapeneko osagarria aldatzeko eskatuz.

En el plazo de exposición pública 2 trabajadores municipales han presentado escrito solicitando la modificación de su complemento de prolongación de jornada tras acuerdo con el Alcalde.

Izanik, 18/1986ko abenduaren 15-eko Foru Legearen 15.2 artikuluak zera ohartarazten duela: "*Administrazio bakoitzak, beraiei dagozkien eskumenen esparruan, zehaztuko du zein lanpostutarako izanen den nahitaezkoa euskara jakitea, eta gainerakoentzat, kontutan hartzeko merezimendutzat hartuko da besteren artean*".

Siendo que el artículo 15.2 de la Ley Foral 18/1986, de 15 de diciembre, del Vascuence indica que "*en el ámbito de sus respectivas competencias, cada Administración especificará las plazas para las que sea preceptivo el conocimiento del vascuence y, para las demás, se considerará como mérito cualificado, entre otros*".

Izanik, 29/2003 Foru Dekretuaren 18.1 artikulua honako hau xedatzen duela:

"Nafarroako Administrazio Publikoek, ebazpen arrazoituaren bidez, beren plantilla

Siendo que el artículo 18.1 del Decreto Foral 29/2003 establece que "Las Administraciones Públicas de Navarra, mediante resolución motivada, indicarán en sus respectivas plantillas orgánicas los puestos de trabajo para los que el

organikoetan adieraziko dute euskaraz jakitea zer lanpostu eskuratzeko izanen den nahitaezkoa, zereginen, Foru Dekretu honetako zehaztapenen eta eskariaren arabera; lanpostu horien zereginei dagokien jakite maila adierazi beharko da.”

conocimiento del vascuence sea preceptivo para poder acceder a los mismos en función del contenido competencial, de las determinaciones de este Decreto Foral y de la demanda, expresando el grado de dominio que corresponda al contenido de dichos puestos de trabajo."

2012ko abenduaren 11n Osoko bilkuran Bortzirietako Euskera Mankomunitateak eginiko txostena, Bortzirietako Toki Entitateen plantilla organikoetako lanpostuei ezarri beharreko hizkuntza eskakizunei buruzkoa, 2012ko abuztuaren 27koa, onartu zuen Udalak.

El Ayuntamiento en el Pleno celebrado el 11 de diciembre de 2012 aprobó el informe sobre perfil lingüístico a establecer en los puestos de trabajo de las plantillas orgánicas de las Entidades Locales de Bortziriak realizado por la Mancomunidad de Euskera de Bortziriak de fecha 27 de agosto de 2012.

Hori dela eta, aipatu txostena eta horretan adierazi diren arrazoiekin bat etorriz.

Por lo que, teniendo en cuenta el citado informe y según las razones en él aducidas.

Lehen aipatutako artikuluei jarraikiz.

De acuerdo con lo establecido en los artículos citados anteriormente.

ERABAKI DUTE:

SE ACUERDA:

1) --Udal langileak, aurkeztutako eskaera onestea eta, ondorioz, haien lanaldiaren luzapeneko osagarria aldatzea.

1) Aceptar la solicitud presentada por los empleados municipales --y, en consecuencia, modificar su complemento de prolongación de jornada.

2) 2018. urterako Eskola Musika eta Udal Langileen Plantilla Organikoa behin betiko onestea.

2) Aprobar definitivamente la Plantilla Orgánica del Personal del Ayuntamiento y Escuela de Música para el año 2018.

3) Organismo autonomo eta Udaleko lanpostu guztiak eskuratzeko, nahiz funtzionarioenak zein kontratatuenak, finkoa edo aldi batekoa, euskara jakitea nahitaezkoa izanen dela xedatzea, Bortzirietako Euskera Mankomunitateak eginiko txostenean, lehen aipatutakoan, eta erabaki honetan adierazten den jakite mailaren arabera.

3) Establecer que para acceder a todos los puestos de trabajo del Ayuntamiento y organismos autónomos, tanto de personal funcionario como de personal contratado, fijo o temporal, el conocimiento del euskera será preceptivo según se especifica en el informe realizado por la Mancomunidad de Euskera de Bortziriak, antes reseñado, y en este acuerdo.

4) Onartutako plantilla Nafarroako Aldizkari Ofizialean iragartzea.

4) Publicar la plantilla aprobada en el Boletín Oficial de Navarra.

5.- BANDOAK ETA ALKATEAREN EBAZPENAK.-

5.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.-

Honako bando eta Alkatetzaren ebazpen hauetaz jakinen gainean gelditu dira:

Quedan enteradas y enterados de los siguientes bandos y resoluciones de Alcaldía:

1) Bandoak: B23/2017tik B28/2017ra eta B1/2018.

1) Bandos: del B23/2017 al B28/2017 y B1/2018.

2) Ebazpenak: 2017ko azaroaren 8ko 197. ebazpenetik 2017ko abenduaren 29ko 228.era arte eta 2018ko urtarrilaren 4ko 1. ebazpenetik 2018ko urtarrilaren 11ko 6.era arte.

2) Resoluciones: De la resolución nº 197, de 8 de noviembre de 2017 a la nº 228, de 29 de diciembre de 2017 y de la resolución nº 1, de 4 de enero de 2018, a la nº 6, de 11 de enero de 2018.

6.- ESKARIAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEN KONTROLA.

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN.

Ez dira burutu.

No se producen.

Besterik gabe, Alkateak bilera bukatutzat eman du 20:05etan.

No habiendo más asuntos, el Alcalde levanta la sesión a las 20:05 horas.

O.E. ALKATEA/ V.B. EL ALCALDE
Josu Iratzoki Agirre

IDAZKARIA/ LA SECRETARIA
Pilar Chueca Intxusta